

ergo

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

ВАКУУМАТОР

Модель: VS 2020, VS 2030



ЗМІСТ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	3
КОРИСНІ ПОРАДИ	5
ТАБЛИЦЯ ЧАСУ ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ	6
ОПИС ПРИЛАДУ	7
УСУНЕННЯ ВИТОКІВ ПОВІТРЯ	8
ПРОЦЕС ВАКУУМУВАННЯ	8
ЗАПАЮВАННЯ БЕЗ ВАКУУМУ	9
РОБОТА З КОНТЕЙНЕРАМИ	10
ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД	10
ЗБЕРІГАННЯ	10
БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА. УТИЛІЗАЦІЯ	11
ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА	11

Будь ласка, уважно прочитайте і збережіть цю інструкцію.

ШАНОВНИЙ КЛІЄНТ!

Ми вдячні Вам за Ваш вибір і довіру до продукції ТМ ERGO. Сподіваємося, що і в майбутньому Ви будете вибирати товари нашої ТМ та залишитеся задоволені покупкою. Техніка «ERGO» розроблена для створення атмосфери комфорту і затишку у Вашій оселі. Перед використанням приладу ми настійно рекомендуємо Вам уважно ознайомитися з усіма пунктами цієї інструкції з експлуатації. При покупці приладу необхідно упевнитися в його працездатності, відсутності механічних пошкоджень, перевірити комплектацію та наявність штампа торговельної організації, дати продажу і підпису продавця з номером моделі, що точно відповідає номеру на корпусі приладу.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	VS 2020, VS 2030
Споживана потужність:	130 W (Вт)
Тиск вакууму:	-65 kPa (кПа)
Швидкість вакуумування:	2.5-3.0 L/min (л/хв)
Живлення:	220 - 240 V (В) ~ 50 Hz (Гц)
Тип управління:	Сенсорний
Кількість режимів роботи:	5
Клас захисту від ураження електричним струмом:	II
Ступінь захисту оболонки:	IP20
Матеріал корпусу:	Пластик, загартоване скло
Комплектація:	Вакууматор, вбудований ніж для пакетів, 5 пакетів розміром 12×20 см, 5 пакетів розміром 20×25 см, гарантійний талон, інструкція користувача

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Задля власної безпеки дотримуйтесь наступних правил під час використання приладу:

1. Перед використанням уважно прочитайте інструкцію.
2. Не використовуйте прилад на вологих поверхнях або на вулиці.
3. Щоб запобігти ураженню електричним струмом, не опускайте шнур живлення, вилку та інші частини приладу у воду або інші рідини.
4. При відключенні живлення вийміть вилку з розетки, взявшись безпосередньо за вилку. Ніколи не тягніть за шнур живлення.
5. Не використовуйте прилад в несправному стані або при пошкодженні шнура живлення та вилки.
6. Якщо шнур живлення було пошкоджено, зверніться в найближчий сервісний центр для його заміни. Заміну шнура живлення має виконувати лише кваліфікований персонал.
7. Не рекомендується використовувати з приладом подовжувач. Утім, якщо подовжувач використовується, його номінальна потужність має дорівнювати номінальній потужності приладу або перевищувати її.
8. Не допускайте падіння приладу. Не використовуйте пристрій, якщо він упав або має видимі пошкодження.
9. Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад.
10. Не торкайтеся гарячого нагрівального елемента. Він дуже гарячий і торкання до нього може призвести до серйозних опіків.
11. Вакууматор призначений виключно для побутового використання. Використовуйте прилад лише за призначенням.
12. Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки. Очищення та обслуговування споживачем не повинні здійснювати діти без нагляду. Діти не повинні бавитися з приладом.
13. Не залишайте прилад без нагляду. Не відходьте від приладу під час його роботи або коли поруч знаходяться діти.
14. Тримайте прилад подалі від газових або електричних плит та не ставте його в гарячу духовку чи поруч з іншими джерелами тепла.
15. Зачекайте 10 секунд, поки прилад охолоне між двома безперервними операціями.
16. Під час вакуумування не відбувається процес нагрівання, як, наприклад, при консервації продуктів, тому після вакуумування продукти все одно потрібно заморозити або охолодити.
17. Для отримання найкращих результатів використовуйте спеціальні пакувальні пакети, контейнери та опціональні аксесуари.

18. Під час роботи невелика кількість рідини, сміття або частинок їжі може випадково потрапити у вакуумний канал, тому очищуйте всмоктувальну насадку після кожного використання.
19. Щоб уникнути переповнення, у верхній частині пакета для харчових продуктів і пакувального пакета зазвичай залишають 7 см вільного місця. Цей простір дозволяє щільніше закрити продукти і запобігає висмикуванню пакета з вакуумного каналу.
20. Для повторного використання має бути збережено щонайменше 3 см додаткового простору.
21. Не використовуйте саморобні пакувальні пакети.
22. Щоб запобігти появі зморшок у процесі пакування, обережно розтягніть пакет, коли вставляєте його у вакуумний канал, і тримайте пакет рукою, коли вакуумний насос запускається.
23. Якщо упакована їжа має гострі краї (наприклад, сухі макарони), спочатку оберніть її м'якими матеріалами, наприклад паперовими серветками, перш ніж упаковувати у вакуум.
24. Вакууйте лише продукти з невеликою кількістю вологи; не вакууйте рідкі продукти – їх можна лише запаювати.
25. При використанні вакуумованих пакетів у мікрохвильовці попередньо зробіть отвір для виходу пари.
26. Використовуючи опціональні аксесуари, не забувайте залишати близько 3 см вільного простору в верхній частині банки або контейнера.
27. Щоб отримати кращий ефект зберігання, фрукти та овочі повинні бути охолоджені перед вакуумним пакуванням.

КОРИСНІ ПОРАДИ

1. Налийте у пакет воду (до 2/3 об'єму), запаяйте (не вакууйте), заморозьте — використовуйте як охолоджуючий компрес.
2. Вакуумна упаковка захищає нехарчові предмети від окислення, вологи, пилу: музейні експонати, фото, документи, книги, коштовності, медикаменти, метали.
3. Пристрій можна використовувати для маринування — під вакуумом пори продукту розкриваються і швидше вбирають маринад.
4. Якщо пакет плавиться — дайте пристрою охолонути не менше ніж 90 секунд.
5. Продукти з гострими краями (кістки, риба) потрібно загортати у плівку перед вакуумуванням.
6. Вологі продукти бажано протирати рушником або загортати у плівку перед вакуумуванням.

* Важливо: Не залишайте пристрій зачиненим без опорної картки

— це може деформувати губку і знизити ефективність відкачування повітря.

ТАБЛИЦЯ ЧАСУ ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ

Зберігання у холодильнику ($5\pm 3^{\circ}\text{C}$)

Тип продукту	Без вакуумного пакування	У вакуумному пакуванні
Сире м'ясо	2-3 дні	8-9 днів
Морепродукти / Риба	1-3 дні	4-5 днів
Приготоване м'ясо	4-6 днів	10-14 днів
Овочі	3-5 днів	7-10 днів
Фрукти	5-7 днів	14-20 днів
Яйця	10-15 днів	30-50 днів

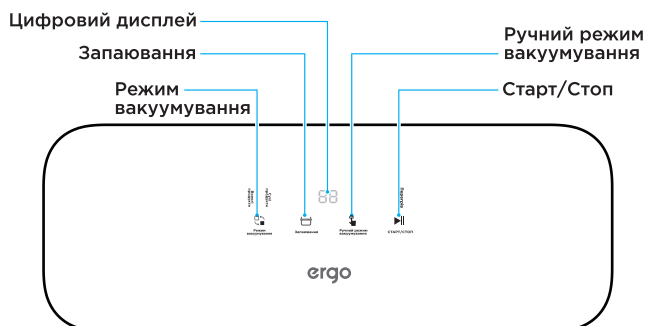
Зберігання в морозильній камері (від -16°C до -20°C)

Тип продукту	Без вакуумного пакування	У вакуумному пакуванні
М'ясо	3-5 місяців	> 1 року
Риба	3-5 місяців	> 1 року
Морепродукти	3-5 місяців	> 1 року

Зберігання при кімнатній температурі ($25\pm 2^{\circ}\text{C}$)

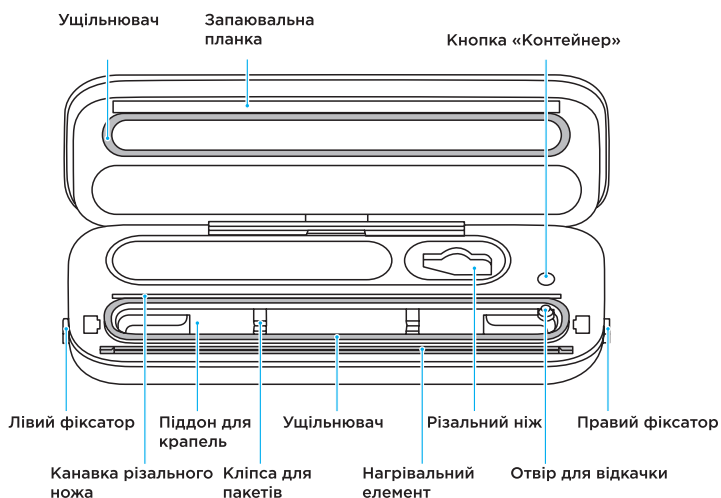
Тип продукту	Без вакуумного пакування	У вакуумному пакуванні
Хліб	1-2 дні	6-8 днів
Печиво	4-6 місяців	> 1 року
Рис / Борошно	3-5 місяців	> 1 року
Арахіс / Квасоля	3-6 місяців	> 1 року
Чай	3-6 місяців	> 1 року

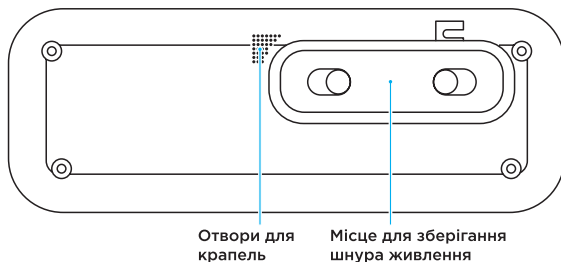
ОПИС ПРИЛАДУ



- Кнопка «Режим вакуумування»: Перемикає між сухим і вологим вакуумуванням. Після вибору натисніть «Старт/Стоп».
- Кнопка «Ручний режим вакуумування»: Після вибору натисніть «Старт/Стоп» для початку, відпустіть для зупинки.
- Кнопка «Запаювання» (Запаювання без вакууму): Після вибору помістіть край пакета між нагрівальним елементом і губкою.
- Кнопка «Старт/Стоп»: запускає або зупиняє обрану функцію.
- Дисплей: відображає час вакуумування або зворотний відлік при запаюванні.

* Увага: прилад має захист від перегріву. При досягненні критичної температури пристрій зупиняє роботу, блимає індикатор, з'являється помилка E1.





- Кнопка «Контейнер»: вмикає або вимикає зовнішнє вакуумування через шланг.

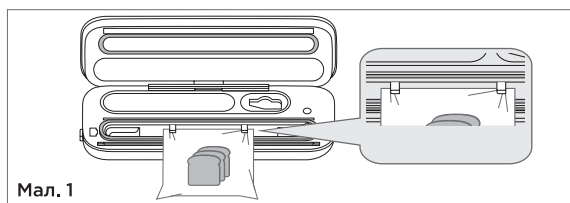
УСУНЕННЯ ВИТОКІВ ПОВІТРЯ

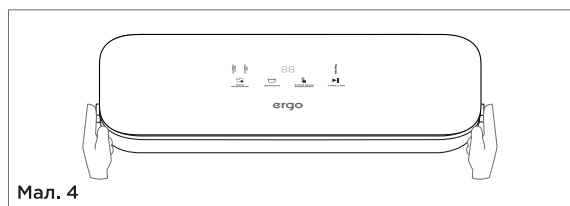
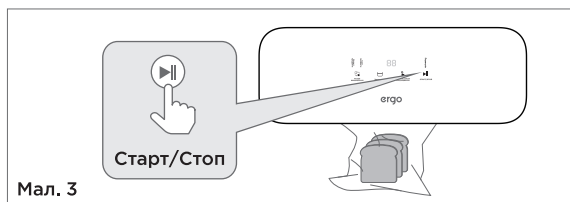
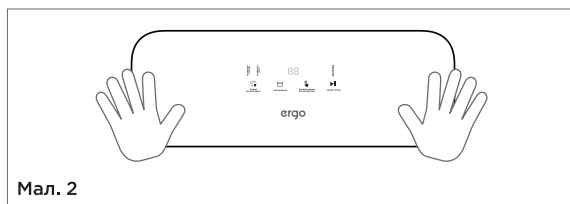
1. Забруднення на лінії запаювання — очистіть краї або використайте більший пакет.
2. Зморшки на пакеті — розгладьте краї перед запаюванням.
3. Місця з поганою герметизацією — повторно натисніть кнопку запаювання після основного циклу.
4. Гострі краї продуктів пробивають пакет — загортайте їх у плівку.

ПРОЦЕС ВАКУУМУВАННЯ

1. Увімкніть пристрій у розетку.
2. Очистьте пакет і вирівняйте краї.
3. Покладіть відкритий край пакета у кліпсу. (Див. мал. 1)
4. Натисніть на обидві сторони кришки до клацання. (Див. мал. 2)
5. Виберіть режим (сухий/вологий) і натисніть «Режим вакуумування», потім «Старт/Стоп» для початку вакуумування, відпустіть для зупинки. (Див. мал. 3)
6. Після завершення вакуумування натисніть фіксатори, відкрийте кришку і витягніть пакет. (Див. мал. 4)

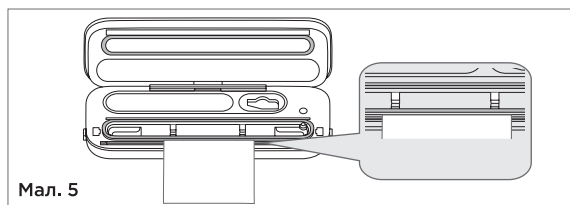
* Увага: для вакуумування використовуються рифлені пакети або пакети зі складками. Звичайні пакети — лише для запаювання.





ЗАПАЮВАННЯ БЕЗ ВАКУУМУ

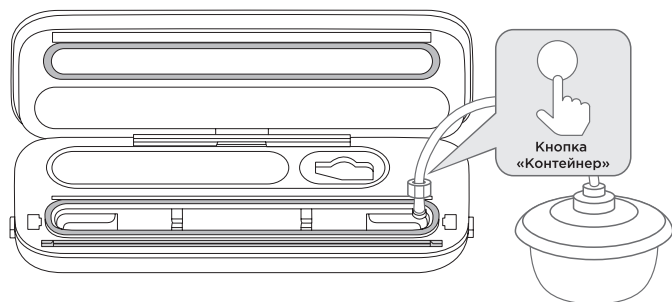
1. Помістіть край пакета між нагрівальним елементом і ущільнювачем. (Див. мал. 5)
2. Натисніть на обидві сторони кришки до клацання. (Див. мал. 2)
3. Натисніть на кнопку «Запаювання», потім «Старт/Стоп». Запаювання завершиться автоматично. (Див. мал. 3)
4. Після завершення вакуумування натисніть фіксатори, відкрийте кришку і витягніть пакет. (Див. мал. 4)



РОБОТА З КОНТЕЙНЕРАМИ

1. Покладіть продукт у контейнер і закрийте кришку.
2. Під'єднайте вакуумний шланг до отвору пристрою та контейнера.
3. Перевірте герметичність і натисніть кнопку «Котейнер».
4. Після завершення від'єднайте шланг.

* Не ставте контейнер у мікрохвильовку з кришкою. Щоб випустити повітря — злегка підніміть клапан.



ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед чищенням завжди від'єднуйте прилад від джерела живлення.
- Не занурюйте прилад у воду або іншу рідину.
- Не застосовуйте для чищення приладу абразивні матеріали, оскільки вони можуть подряпати його поверхню.
- Щоб прибрати залишки їжі, використовуйте теплу вологу тканину та м'який засіб для миття посуду.
- Ретельно просушіть апарат перед повторним використанням.

*Примітка: Перед повторною зборкою апарата піногумові ущільнювачі навколо вакуумної камери потрібно ретельно висушити. Щоб уникнути пошкодження приладу, під час його повторної зборки будьте уважні й обережні та встановлюйте всі компоненти в точній відповідності до їх початкового розташування.

ЗБЕРІГАННЯ

- Зберігайте апарат на рівній і стійкій поверхні у безпечному й недоступному для дітей місці.
- Коли апарат не використовується або зберігається, його кришка має залишатися незамкненою. Якщо залишити кришку в замкне-

ному положенні, це спричинить деформацію піногумових ущільнювачів, що, у свою чергу, призведе до пропускання повітря при роботі приладу.

БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА. УТИЛІЗАЦІЯ

Після закінчення терміну експлуатації цей продукт не можна утилізувати разом з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в пункт збору для утилізації електричного та електронного устаткування. Матеріали, що використані при виготовленні цього продукту, підлягають вторинній переробці, залежно від їх маркування. Утилізуючи це обладнання, переробляючи його компоненти або використовуючи інші процедури повторного використання застарілого обладнання, ви вносите важливий внесок у захист нашого навколишнього середовища. Будь ласка, зверніться до місцевої муніципальної адміністрації для отримання інформації про місцезнаходження відповідного пункту утилізації.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА

Виробник: Чжецзян Цюньхай Електронік Текнолоджі Ко., Лтд, Блок A15-1, промислова база Ваньцюань, повіт Піньян, місто Веньчжоу, провінція Чжецзян, 325409, КНР. Імпортёр (приймає претензії від споживачів): ТОВ «ЮК ДИСТРИБЬЮШН», вул. Дорогожицька, 1, м. Київ, Україна, 04112.

Рекомендується зберігати в сухому прохолодному місці, уникати попадання прямого сонячного проміння. Зверніть увагу, що комплектація та зовнішній вигляд товару можуть відрізнятися від зображених на фото, зокрема, щодо кольорів та інших змін, які не впливають на безпечність та функціональність товару. Не містить шкідливих для здоров'я речовин. Не потребує спеціальних умов зберігання. Якість товару відповідає вимогам Технічних регламентів, встановлених законодавством України. Декларацію запитуйте у продавця. Умови гарантії та гарантійний термін дивіться в гарантійному талоні. Строк служби - 3 роки. З питань щодо сервісного обслуговування звертайтеся за телефоном гарячої лінії в Україні 0 (800) 501 643 (дзвінки безкоштовні з усіх телефонів України). www.ergo-ua.com.

Альтернативний формат одержання інструкції за посиланням:
<https://bit.ly/3TgcXqy>
<https://bit.ly/4ekSzhC>

ergo

